

ИСКУССТВЕННЫЙ ЯЗЫК КАК ФЕНОМЕН

Простое определение искусственного языка – это любой язык, лексика и грамматика которого были разработаны из отдельного источника ради собственных целей автора. Процесс его разработки может занять много времени, но, когда он передается другим, язык должен быть коммуникативно-функциональным.

Существует три фактора, определяющих подлинность искусственного языка: цель, оригинальность и его объем. В качестве одного из самых ярких примеров рассмотрим эсперанто. Л. Заменгоф создал этот язык, опубликовав грамматику и словарь под названием «Международный язык, введение и полный учебник».

Одним из требований к грамматике эсперанто у его автора были простота в освоении и гибкость, слова должны были быть просты в запоминании и легки в произношении. Его цель – служить реальному человеческому обществу и стать настоящим разговорным языком. При этом можно сказать, что эсперанто является в некотором роде смесью пиджина и лингва франка – взаимного смешения существующих языков, которое может использовать каждый.

Другой интересный искусственный язык – это волапюк. Данный язык был создан Иоганном Мартином Шлейером, который при его создании также основывался на германских и романских языках. Волапюк имеет сложную грамматику с бесконечными формами глаголов. К ярким отличительным особенностям этого языка можно отнести отсутствие в алфавите буквы *g*, но при этом наличие таких трудных в общепринятом смысле гласных как *ä*, *ö* и *ü*. Слова изменяются и сокращаются, звучат в достаточной мере резко, при этом теряя всякую схожесть с оригинальными корнями. В то время как эсперанто основан на индоевропейских корнях (например, *Halo* – *hello*, *barbaro* – *barbarian/barbar*, *lingvo* – *lingua*, *projekto* – *project* [1]), волапюк деформирует слова, при этом преследуя цель максимально дистанцироваться от естественных языков (например, *glidis* – привет, *higrobälan* – варвар, *rük* – язык, *proyek* – проект). Грамматика является сложной ради самого языка. В случае волапюка именно такой фактор отличия подлинности искусственного языка как оригинальность играет ключевую роль. Искусственный язык может основываться на других языках, но при этом он не должен восприниматься как пиджин или диалект [2].

Объем также является очень важным критерием оценки искусственного языка. Здесь важна не только его лексическая база, но и то, сколько можно выразить с его помощью. Если в языке отсутствуют правила для определенных синтаксических ситуаций, то идеи, им соответствующие не могут быть обличены в словесную форму. Этот фактор является недостатком многих языков, разработанных в литературных и развлекательных целях: хотя они и включают в себя оригинальную грамматику и словарь, они чаще всего имеют лишь несколько сотен слов и неточную грамматику. Например, в данном случае можно вспомнить саурский язык из романа «Запад Эдема» Гарри Гаррисона. Слова, появляющиеся в романе, служат только целям самого романа и не могут выражать других идей, за исключением тех, которые есть в произведении. При этом надсат в романе «Заводной апельсин» Энтони Берджесса, хоть и имеет чуть более 300 слов, легче вписывается в повседневную речь.

Тем не менее, одной из главных причин создания искусственного языка можно назвать стремление человека к совершенству. Как отмечает У. Эко, это может быть совершенство с точки зрения функции или структуры, которое создает априорные языковые системы. Также это может быть совершенство с точки зрения универсальности, что создает апостериорные языковые системы. Третий вид совершенства – это практичность языка, результатом этого является полиграфия [3].

При изучении истории искусственных языков можно заметить, что априорные языки продолжали появляться несмотря на то, что они не получали достаточной популярности. При этом апостериорные языки получали большее распространение, особенно в XX веке.

ЛИТЕРАТУРА

1. Эсперанто-русский словарь – Esperanta-rusa vortaro: Ок. 26000 слов. С прил. крат. грамMAT. очерка эсперанто / Е. А. Бокарев; – 2-е изд., М., 1982. – 488 с.
2. Коровина, М. И. Всемирный язык Шлеера Volapuk: Полный учебник, составленный по последним решениям Академии всемирного языка / М.И. Коровина, Т.А. Эндернейт. – СПб., 1889.
3. Eco U. The search for the perfect language / Umberto Eco – Fontana Press, 1997. –385 с.